

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Minibus	V W	23 (11 places) (moteur CJ)	CH 2854 06
Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, Wolfsturg		
Identification	"23" sur la plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	"23.2" devant le No du châssis (3ème chiffre = millésime) A partir du No du châssis = 2362000001		
N° du châssis	à droite, derrière le passager		
Ident. du moteur	à l'arrière, à gauche, dans le compartiment du moteur		
Importateur princ.	"CJ" à gauche, sur le bloc		
Véhicule homologué	A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad		
	prototype	Signes fixes dans code du type	23

Chassis		Moteur	
Nombre d'essieux	2	Marque	V W
Direction	mécanique	Construction	cyl. opposés
Transmission	mécanique synchronisée ou automatique	Carburant	B
Nombre de vitesses	4 ou 3	Refroidiss.	air
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, limiteur sur les roues AR	Alésage	91
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Cylindrée	1970
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur	Puissance en CV	70 DIN
Raieuseur	-	Bruit	78 dB/A à 1/min 4200
Contrôle 2 circ.	par différence de pression, lampe-témoin séparée	Silencieux	1 = 970 x Ø 120 mm
		Mesure de gaz	COE = 2,0 % à 900 t/min / COE 70/220 *
		Déparasitage	COE = anexe 8, chiffre 4 = A+2

Carrosserie	limousine	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	AV=2/lat=2/AR=1	Poids à vide	570	705	1275
Ceintures sécurité	+) Rétroviseur	Charge utile	365	405	770
Cafe	Attelage	Poids total	935	1110	2045
Antivol	verrouillage de la direction	Garantie fabr.			2300
Nombre de places	t 11 av 2 centre 2 x 3 ar 3	Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	(Variantes ++)
Dimensions	int. ext.	Pty / bar	8 / 2,1	8 / 3,1	voir
Longueur	4505(4545)	Charge	1970	1385	remarques)
Largeur	1720(1760)	pour V max	120	120	
Hauteur	1955	Garantie poids remorquable avec frein			1200(600)
Porte à faux	lat. av 1160(1180) ar 945(965)	Garantie poids remorquable sans frein			600
	Voies av 1395 ar 1439	Garantie poids de l'ensemble			
	g 11000 d 11000	Poids remorquable testé			1200(600)
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Vitesse maximale selon le constructeur	théorique		127(122) km/h
		Vitesse maximale testée	environ		120 km/h

() = avec caoutchoucs aux pare chocs

() = avec boîte c.v. automatique

Équipement					
Feux de route	CR	(E)			
Feux de croisement	CR	(E)			
Feux de position	A	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	R-S1	(E)			
Clignoteurs	av	l	(E)	ar	2a (E)
Catadioptres	av			ar	1 (E)
Feux de gabarit	av			ar	
Feux complément.					
Eclairage plaque	1/ séparé, au centre				
Essuie-glace	2/ lalals avec/sans lave-glace				
Avertisseurs	HELLA B 34 ou 001 781				
	BOUCH CH 5 0301 06/07/03				
	KLAXON TP AR 271 à 276 / EVIG AX 12				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Minibus		
Marque et type	V W	23	
Homologation			
N°	CH	2854 06	
Carrosserie	limousine		
Places	total	11	avant 2
Poids à vide	1275	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	10,03
Poids total	2300	Cylindrée	1970

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure des gaz : une vignette n'est pas exigée
- + Ceintures de sécurité : accessibilité des organes de commande testée avec les 3 individus-types choisis pour les essais; les ceintures à 3 points sont suffisantes.
- ++ Variante de pneu : 185 SR 14 Reinforced, av = 1090 (2,1) / ar = 1310 (2,9), 180 km/h, voies inchangées.

Minibus

V W

2 3

(11 places)

(moteur CJ)

CH 2854 06

FICHE COMPLEMENTAIRE

I

Complément du 10.11.77 à Schinznach-Bad - linVariante de pneus: 185 R 14 C 6 PR charge 1520 (3,75) V-max. 120 km/h.Complément du 27.02.78 à Berne - BrMesures du bruit selon l'OCE:avec le véhicule en marche : 39 km/h, M2, iA 4,57 = 80 dB/A
50 km/h, A2, iA 4,09 = 80 dB/A

à proximité de l'échappement: 93 dB/A à 3150 t/min